



МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РСФСР
(МИД РСФСР)

129110, Москва, И-110
Проспект Мира, 49-а
тел. 281-10-11

« 16 » 09.91 № 1745

На № _____

97

Помощнику
Президента РСФСР

Рюрикову Д. Б.

Уважаемый Дмитрий Борисович,

В МИД РСФСР обратилось посольство Новой Зеландии в СССР с просьбой оказать содействие в организации встречи посла Новой Зеландии Г. Р. МакГи с Президентом России для передачи ему личного послания премьер-министра Дж. Б. Болджера, в котором содержится приглашение Б. Н. Ельцину посетить Новую Зеландию.

Полагали бы целесообразным рекомендовать Президенту РСФСР принять посла Новой Зеландии для беседы в удобное для него время.

Заместитель министра

Г. Ф. Кунадзе

Приложение: на 1 л.

№ 06006

Отп. 2 экз. ев 13.09.91
Иванов 2064845

27 августа 1991

Его Превосходительству Г-ну Борису Ельцину
Президенту Российской Федерации Советских
Социалистических Республик
МОСКВА

Уважаемый Президент Ельцин

В своём недавнем послании к Вам Премьер Министр Новой Зеландии Е.П. Дж Б Болджер глубоко и полно проанализировал ту роль, что Вы сыграли в деле восстановления конституционного Правительства Советского Союза, и по праву воздал Вам должное. Ваши действия вызвали восхищение в мире: Парламент и народ Новой Зеландии были глубоко взволнованы Вашей мужественной позицией.

Мой Премьер Министр дал мне указание передать Вам приглашение посетить Новую Зеландию. Мы хорошо понимаем, что у Вас впереди много важных поездок, но известно, что Вы обдумываете визит в Австралию в новом году. Географически мы расположены близко к Австралии, и мы надеемся, что этот факт предоставит нам возможность приветствовать Вас в Новой Зеландии во время Вашего визита в южную часть Тихоокеанского региона.

Если Вы примите приглашение моего Премьер Министра, я был бы рад встретиться с Вами и обсудить все возможные детали.

Разрешите мне, Г-н Президент, ещё раз передать Вам добрые пожелания Е.П. Дж Б Болджера. Он с нетерпением ждёт возможности поработать с Вами над вопросом установления дружественных отношений между Новой Зеландией и Российской Республикой.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы передать Вам свои наилучшие пожелания.

Искренне Ваш

Джеральд МакГи
Посол

05 МАЙ 1984 06006 / 34

неофициальный перевод с английского

12 сентября 1991 года

Посольство Новой Зеландии выражает свое уважение Министерству иностранных дел Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и имеет честь просить содействия в организации встречи посла Новой Зеландии Его Превосходительства Г. Р. МакГи с Президентом Российской Советской Федеративной Социалистической Республики Его Превосходительством Борисом Ельциным.

Цель этого визита будет заключаться в передаче личного приглашения Президенту Ельцину от премьер-министра Новой Зеландии Дж. Б. Болджера.

Посольство Новой Зеландии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Советской Федеративной Социалистической Республики заверение в своем весьма высоком уважении.

Посольство Новой Зеландии

МОСКВА